

# LE CNDH DANS LA PRESSE NATIONALE

المجلس الوطني لحقوق الإنسان في  
الصحافة الوطنية

17/12/2012



# ندوة دولية بأكادير حول المحاماة وحقوق الإنسان

بالإضافة إلى الانخراط التدريجي في المنظمات الدولية لحقوق الإنسان (الفدرالية الدولية لحقوق الإنسان والشبكة الأوروبية لحقوق الإنسان والتنسيقية المغربية لحقوق الإنسان).

وأبرز العريزي أن هذه الندوة تعتبر أول نشاط لهذا المعهد الذي جاء إحدائه في سياق اهتمام المغرب المتنامي بحقوق الإنسان كخيار استراتيجي وطني أساسي عززه الدستور الجديد وترجمته برامج وخطط العمل الوطنية والقطاعية. وخاصة الخطة الوطنية للديمقراطية وحقوق الإنسان. وتضمن برنامج هذه الندوة. فضلا عن حفل تكريمي للنقيب الراحل محمد الطيب الناصري وزير العدل السابق. الذي وافته المنية في 28 ماي الماضي إثر إصابته بأزمة قلبية عن عمر يناهز 73 عاما. سلسلة من العروض التي حاولت ملامسة عدد من القضايا مثل "المحاماة: قيم حقوق الإنسان. وإدارة العدالة". من تنشيط محمد الصبار. الأمين العام للمجلس الوطني لحقوق الإنسان. و"حقوق الإنسان ومنظومة القيم". لإدريس نجيم. أستاذ باحث مستشار لدى وزير العدل. و"استقلال المحاماة ضمانة أساسية للدفاع عن الحقوق والحريات". لعبد السلام البقيوي. الرئيس السابق لجمعية هيئات المحامين بالمغرب. كما تضمنت هذه الندوة عرضا حول "دور المحامي في توفير شروط المحاكمة العادلة". لجميلة السيوري. رئيسة جمعية عدالة. و"دور المحامي في تطوير منظومة حقوق الإنسان". لمصطفى أشبان. عضو مجلس هيئة المحامين بالدار البيضاء.

نظم معهد حقوق الإنسان لجمعية هيئات المحامين بالمغرب. يوم الجمعة الماضي بأكادير. ندوة علمية حول موضوع "مهنة المحاماة. وقيم حقوق الإنسان". تم خلالها عرض برنامج عمل هذه الهيئة.

وأوضح المدير التنفيذي للمعهد عبد الحق العريزي. خلال افتتاح هذا الملتقى المنظم بشراكة مع وزارة العدل والحريات. أن هذه الهيئة الوليدة تتطلع إلى إصدار مجلة تعنى بحقوق الإنسان وإلى تنظيم دورات تكوينية للمحامين والمحامين الشباب والعمل على نشر الاتفاقيات والمواثيق والعهود والبروتوكولات المتعلقة بحقوق الإنسان والتي صادق عليها المغرب. وأبرز أن المعهد يعتزم "إعداد نشرة دورية حول حقوق الإنسان وخاصة في مخيمات تيندوف المسكوت عنها دوليا".

وأكد أن المعهد يرنو أيضا إلى العمل على إدراج موضوع حقوق الإنسان كمادة في مباراة الأهلية لولوج مهنة المحاماة وتدريبها في معهد تكوين المحامين المرتقب إنشاؤه وضمن برامج المعهد العالي للقضاء. فضلا عن توقيع اتفاقيات شراكة مع المجلس الوطني لحقوق الإنسان ووزارة العدل والحريات والمندوبية الوزارية لحقوق الإنسان وعدد من الوزارات والجمعيات ذات الاهتمام المشترك. وعلى المستوى الدولي. يسعى المعهد لوضع طلب للحصول على صفة مراقب لدى المجلس الاقتصادي والاجتماعي التابع للأمم المتحدة وعلى نفس الصفة لدى اللجنة العربية لحقوق الإنسان التابعة للجامعة العربية وإلى ربط صلات مع بعض السفارات المعتمدة في المغرب ومع مكاتب المنظمات الدولية (اليونسكو واليونسيف والاتحاد الأوروبي والإيسيسكو...).

## زووم : أمسية تأبينية للفقيدة آسية الوديع يوم الخميس المقبل بالرباط

تنظم مؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء والمجلس الوطني لحقوق الإنسان, يوم الخميس المقبل بمسرح محمد الخامس بالرباط, أمسية تأبينية للفقيدة آسية الوديع .

وذكرت مؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء,الجمعة الماضية, أن هذه الأمسية التأبينية التي تأتي استحضارا لمسيرة الراحلة المتميزة ووفاء لعطاءاتها المتعددة في المجال الحقوقي والجمعوي, ستنتقل على الساعة السادسة مساء.

وأشار البلاغ إلى أنه بمناسبة أربعينية الراحلة ستنظم بتعاون مع جمعية (رياضة وصدقة) مبارياتان في كرة القدم المصغرة تجمع الأولى بين أطر وفنانين وصحافيين, فيما تجمع المباراة الثانية قداماء الفريق الوطني ومنتخب نزلاء السجون.





## حفظ شكاية عن "اغتصاب" وسط سجن الناظور



هسبريس

قررت النيابة العامة بابتدائية الناظور حفظ الشكاية التي تمت إحالتها عليها من طرف المجلس الوطني لحقوق الإنسان وتعني اتهام سجين لعناصر حفظ الأمن بالسجن المحلي للمدينة بـ "هتك العرض والاعتصاب".

وكانت الشكوى قد اطلعت عليها اللجنة الجهوية للـ CNDH حين قيامها بزيارة للمرفق خلال شهر يونيو المنصرم.. وبعدها قرر ذات الحقوقيين نقل المعطى لينظر فيه القضاء.

ووفقا للمنتوفر من المعطيات فإن الشرطة القضائية استمعت لنزيل المؤسسة السجنية، وهو المعتقل احتياطيا بناء على ملف ضام لاتهامات بالضرب والجرح.. كما تم الاستماع لـ 8 من السجناء اختارهم صاحب الشكاية، وقد "نفوا الواقعة وكذا علمهم بها" .. ما جعل النيابة العامة تحفظ الملف لـ "انعدام الأدلة".

# Violence à l'égard des femmes

## Des réformes institutionnelles s'imposent

La violence à l'égard des femmes s'invite au débat parlementaire. Ainsi, le Groupe du progrès démocratique a organisé, jeudi 13 décembre, une journée d'étude entièrement consacrée à cette problématique. Une occasion pour les participants de dresser un état des lieux et discuter des mesures jugées adéquates pour y faire face.

En fait, dans une société encore marquée par la culture machiste, la lutte contre ce phénomène nécessite d'abord d'étendre le débat à l'ensemble des acteurs. Autrement dit, l'approche participative est une condition sine qua non pour avancer, ont souligné la plupart des intervenants. En tout cas, c'est ce qu'estime Rachida Tahiri, députée et membre du BP du PPS, en déclarant à Al Bayane que «l'objectif de son groupe est de faire de la question de la violence à l'égard la femme une priorité dans l'agenda parlementaire et du gouvernement, pour qu'elle soit prise en compte dans l'élaboration de toutes les politiques publiques, car elle relève d'une problématique transversale». D'où la mise en place d'une stratégie dédiée, dont l'objectif est de combattre ce fléau. Il faut souligner que ce combat est perdu d'avance tant qu'une refonte en profondeur du Code pénal n'a pas été initiée. Dans cette optique, la ministre de la Solidarité, de la famille et du développement social, Bassaima Hakkaoui, a indiqué dans son intervention que son département œuvre actuellement pour l'élaboration d'un texte visant à lutter contre la violence à l'égard des femmes. Une telle déclaration lui a valu les critiques des représentants des associations de défense de la femme et ce pour avoir omis de les impliquer en amont de ce projet. D'ailleurs, lors de cette rencontre, les différents intervenants ont plaidé pour «une meilleure coordination entre les différents acteurs en vue de diminuer l'ampleur de ce phénomène». Un phénomène qui persiste encore en dépit des campagnes de sensibilisation. **Le président du Conseil national des droits de l'Homme, Driss El Yazami, a dénoncé, dans une allocution lue en son nom, «la persistance des pratiques de discrimination sur les plans législatif, institutionnel, malgré les efforts déployés», plaidant pour une politique efficace pour l'éradication de toutes les formes de discrimination.**

De son côté, Mahjoub El Hiba, délégué interministériel aux droits de l'Homme, a insisté dans son intervention sur «les défis qui restent à relever pour faciliter une meilleure appropriation des mécanismes internationaux, notamment en matière d'évaluation et de suivi de la mise en œuvre des recommandations, de formation, de traitement des plaintes...entre autres». De même, Najat Razi, représentante de la coalition «Printemps de la dignité», a appelé à la mise en œuvre «de réformes législatives audacieuses, et ce conformément à l'esprit de la nouvelle Constitution».

Notons par ailleurs, et contrairement aux années précédentes, que la campagne de sensibilisation à la lutte contre la violence à l'égard des femmes n'a pas eu lieu cette année. Une telle éclipse a suscité l'indignation des associations de la société civile. «La campagne avait toujours une portée symbolique. En plus, elle nous permet de connaître les chiffres exacts des cas de violence au Maroc», nous confie Rachida Tahiri. Et d'ajouter que «cette année il n'y avait ni conférences, ni chiffres, ni campagne à l'instar de ce qui se passe dans la plupart des pays du monde». Pour elle, toute stratégie en bonne et due forme devrait en premier lieu impliquer la question de la femme dans le chantier de la réforme de la justice, la révision du Code pénal, tout en s'interrogeant sur les motifs qui ont poussé l'Etat à geler son aide financière aux centres d'écoute dédiés à cette catégorie de femmes violentées et ceux consacrés à l'hébergement de ces victimes. In fine ce débat n'a pas oublié de mentionner les progrès accomplis jusqu'ici en faveur des femmes, couronnés par l'inscription dans la nouvelle Constitution des principes de parité et de lutte contre les discriminations, comme l'a souligné le président du groupe du Progrès démocratique, Rachid Roukbane, qui a noté une amélioration de 17% de la représentativité féminine dans les instances élues (Parlement et collectivités locales).

# COMMISSIONS REGIONALES DES DROITS DE L'HOMME



المجلس الوطني لحقوق الإنسان  
المجلس الوطني لحقوق الإنسان  
Conseil national des droits de l'Homme

اللجان الجهوية لحقوق الإنسان



## Kénitra : Séminaire de la Caravane régionale des droits de l'Homme

Un séminaire s'est ouvert samedi à Kénitra dans la cadre de la Caravane régionale des droits de l'Homme dont l'objectif est la mobilisation des acteurs et des partenaires locaux et régionaux en vue d'ancrer la culture des droits de l'Homme.

A travers cette caravane, les organisateurs ambitionnent de consolider le rôle du Conseil national des droits de l'Homme et de ses commissions régionales dans la médiation entre les citoyens et l'administration, d'enraciner l'approche de la participation avec les différents acteurs à l'échelle locale et régionale et de favoriser des relations de coordination et de coopération avec la société civile.

Ils visent aussi la mobilisation des compétences et des personnalités publiques locales et régionales et l'élaboration de partenariats avec les acteurs institutionnels pour promouvoir la culture des droits de l'Homme à tous les niveaux de l'enseignement, en particulier dans les universités afin d'encourager la recherche scientifique dans le domaine des droits de l'Homme . En ouvrant le séminaire, le président de la commission régionale Rabat-Kénitra du Conseil national des droits de l'Homme (CNDH), Abdelkader Azraïh, a expliqué qu'il s'agit de réfléchir aux voies et moyens d'enraciner ces droits «en prenant en compte notre identité et les acquis réalisés jusqu'à présent». La culture des droits de l'Homme est «une culture productive que le Maroc doit promouvoir», a-t-il souligné, rappelant à ce sujet la convention signée entre le CNDH et la Faculté des sciences juridiques de Rabat pour la création d'un master en droits de l'Homme.

Peu de pays, a-t-il relevé, ont tenté la régionalisation en matière des droits de l'Homme à un moment où le Maroc est en train d'institutionnaliser cette expérience de proximité en travaillant avec les acteurs locaux sur un programme qui doit s'étendre sur toute l'année. M. Azraïh a annoncé qu'à l'issue de cette caravane, une journée d'étude sera organisée pour mettre au point un document sur un projet d'avenir des droits de l'Homme dans la région.

Dans son exposé sur la situation des droits de l'Homme dans la région, M. Sedki Amedjar, de l'Organisation marocaine des droits de l'Homme (OMDH), a dressé un tableau peu reluisant de ses indicateurs socioéconomiques. La population de la région du Gharb-Chrarda-Beni-Hssen, a-t-il dit, «souffre de pauvreté et de marginalisation économique et sociale», bien que cette partie du Royaume dispose de richesses naturelles, économiques et humaines.





آليات المراقبة المباشرة وحملات التحسيس وسائل للنهوض بأوضاع السجناء

## قضاة وحقوقيون يناقشون واقع وآفاق أنسنة السجون بالمغرب



■ نظم المرصد المغربي للسجون واللجنة الجهوية لحقوق الإنسان ببني ملال خريبكة، بحضور المكتب الجهوي لنادي قضاة المغرب للدائرة الاستئنافية لبني ملال، الأسبوع الماضي، ندوة علمية حول موضوع وضعية السجون بالمغرب تحت شعار «من أجل أنسنة السجون»، بإحد الفنادق ببني ملال.

ويأتي اللقاء انسجاما مع التوصيات الصادرة في التقرير الأخير للمجلس الوطني لحقوق الإنسان بعنوان «أزمة السجون مسؤولية مشتركة: 100 توصية من أجل حماية حقوق السجناء والسجينات»، وفي سياق الجهود التي يبذلها المرصد المغربي للسجون، والتي تتعلق بحماية حقوق السجناء والنهوض بها.

المدني في حماية حقوق السجناء»، أكد الأستاذ مصطفى الشافعي، مدير المرصد المغربي للسجون، على دور المجتمع المدني في النهوض بأوضاع السجناء من خلال آليات المراقبة المباشرة مثل الرصد والتتبع وإصدار التقارير السنوية، والنشرات والديانات الإخبارية، وحملات التحسيس والتوعية، والحوار ثم الية الاحتجاج المادي كخيار أخير في حالة عدم استجابة المسؤولين، فضلا عن آليات المراقبة غير المباشرة مثل فتح وتعميق النقاش داخل المجتمع والدعوة إلى إصلاح نظام العقوبات.

واستعرض مدير المرصد المغربي للسجون المعوقات، التي تواجه جهود المجتمع المدني وفي مقدمتها ضعف التعاون من طرف السلطات الوصية وضعف الإمكانيات.

وتواصلت أشغال الندوة بفتح باب المناقشات العامة أمام الحضور، إذ ركزت المداخلات على أن أزمة السجون بالمغرب هي مسؤولية مشتركة يتطلب حلها تضامنا جهود كل المتدخلين، وهو ما عبر عنه التقرير الأخير للمجلس الوطني لحقوق الإنسان من خلال توجيه توصياته إلى كل من المندوبية العامة لإدارة السجون وإعادة الإدماج، ووزارة العدل والحريات، ووزارة الداخلية والبرلمان، فضلا عن جمعيات المجتمع المدني، ومؤسسة محمد السادس لإعادة إدماج السجناء، والهيئة العليا للحوار الوطني حول إصلاح منظومة العدالة، والسلطات القضائية، والحكومة والمجلس الوطني لحقوق الإنسان نفسه.

المكتب الجهوي لنادي قضاة المغرب لبني ملال

قانون 23/98 الذي يعتبره الكثيرون قفزة نوعية في تطور مؤسسة السجون بالمغرب، بالنظر إلى أهدافه وأهمها:

- الاهتمام بترشيد وعقلنة وتنظيم المؤسسات السجنية.

- الحرص على تغيير المنظور التقليدي للمؤسسات السجنية من حيث الوظيفة.

- الحفاظ على أمن المؤسسة وسلامة وكرامة السجين والمعتقل.

- تجديد مفهوم السياسة العقابية قصد إعادة إدماج السجين في المجتمع.

واعتبر رئيس المكتب الجهوي لنادي قضاة المغرب ببني ملال أن الجهود المبذولة حاليا

أضحى تركز على ضرورة تجاوز النظرة الأمنية الضيقة والانتصار للثقافة الحقوقية، من خلال الحرص على ضمان كرامة السجناء، والعمل على إعادة إدماجهم وهو ما يفرض

ضرورة توفير الإمكانيات المادية اللازمة الكفيلة بتحقيق هذه الأهداف، مشددا على

أهمية دور القضاء في مواجهة أزمة السجون، وتناول الأستاذ علال البصراوي، رئيس

اللجنة الجهوية لحقوق الإنسان ببني ملال خريبكة، موضوع «آليات مراقبة السجون ومدى فعاليتها»، إذ سطر الضوء على أهم

الآليات الموجودة، وفي مقدمتها رقابة القضاء، ورقابة المؤسسات مثل المجلس الوطني لحقوق

الإنسان، ومراقبة المجتمع المدني، ورقابة الإعلام كما تطرق للمراقبة الإدارية من خلال

اللجنة الإقليمية التي يترأسها المسؤول الأول بالإقليم، وأوضح أن غياب القانون المنظم لعمل

هذه اللجنة يجعلها دون جدوى.

وفي مداخلته حول موضوع «دور المجتمع

كما تأتي مشاركة نادي قضاة المغرب في أشغال الندوة ممثلة في المكتب الجهوي ببني ملال انطلاقا من الأهداف المحددة في النظام الأساسي للنادي، التي تضع من بين أهم اهتماماته الدفاع عن حقوق وحريات المواطنين.

وفي إطار المستجدات التي كرسها دستور فاتح يوليوز، الذي ضمن للقضاة الحق في التعبير وفي تأسيس جمعيات مهنية كما تعكس هذه المشاركة انفتاح القضاء على محيطه.

افتتحت أشغال الندوة بكلمة للأستاذة نادية حيدة، عضو المكتب التنفيذي للمرصد استعرضت فيها أهم أنشطة المرصد الوطني للسجون، والأهداف التي يسعى لتحقيقها.

ثم تناول الكلمة الأستاذ السعيد حثمان، رئيس المكتب الجهوي لنادي قضاة المغرب ببني ملال، الذي تطرق في مداخلته لموضوع «قراءة في القانون المنظم للسجون»، حيث أوضح أن النصوص القانونية المنظمة للسجون متفرقة على مختلف القوانين والنصوص ولم يجر تجميعها في مدونة خاصة مما يعقد مهمة تقديم رؤية واضحة للترسانة القانونية للسجون، موضعا بأن المسار التاريخي لها عرف ثلاث مراحل أساسية:

- مرحلة ما قبل الحماية: كانت السجون تستمد قوانينها من الشريعة الإسلامية.

- مرحلة الحماية: تميزت بصور ظهيري 1915 و1930، اللذين تأثرا بالقانون الفرنسي لكن السجون ظلت تابعة للشرطة.

- مرحلة ما بعد الاستقلال: أخضعت لوزارة العدل واستحدثت مجموعة من القوانين الجديدة التي حاولت الاستجابة للمعايير الدولية في مجال معاملة السجناء. أهمها



## على هامش مائدة مستديرة للجنة الجهوية لحقوق الإنسان بالحسيمة

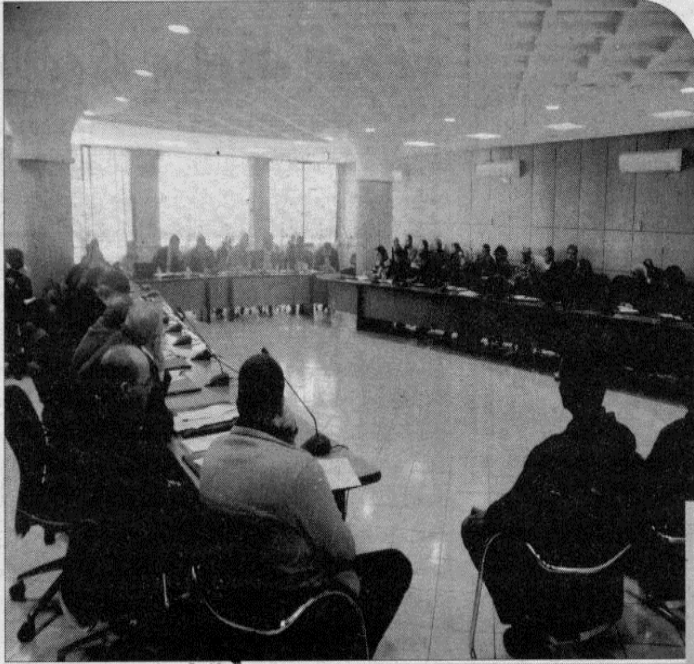
# الاكتظاظ و«الفلقة» و«الكاشو» والإهانة.. عنوان عريض للسجون

الحسيمة، خالد الزيتوني

في إعداده لم يأت بجديد، مؤكدة أن مضامينه مطابقة لما جاءت به تقارير حقوقية في وقت سابق حيث أقرت باستمرار أسلوب الإهانة و«الفلقة» والتعذيب بالسجون المغربية، ناهيك عن الاكتظاظ، وأضافت أنه (لا يمكن حجب الشمس بالغربال)، معتبرة ما تضمنه التقرير جزء يسير مما يحدث في السجون المغربية.

المنسوب الجهوي للسجون بفاس اعتبر أن الاكتظاظ مسؤول على النتائج السلبية سواء على مستوى التطبيب أو التغذية بالإضافة إلى قلة الموظفين العاملين بالمؤسسات السجنية، الاكتظاظ يوضح نفس المسؤول نتائج السياسة الجنائية والارتفاع في نسب الجريمة، وإصلاح المنظومة الجنائية في المغرب سيكون لها دور في إصلاح السجون.

مثلت السياسة الجنائية المشارك في الندوة رفيع زهير نائب وكيل الملك بالحكمة الابتدائية بالحسيمة اعتبر أن السياسة الجنائية أصابها العقم وأضاف أنها تميل إلى الزجر بدل الإصلاح، على اعتبار أن المشرع لا يقدم بدائل عن العقوبات السالبة للحرية، نفس المتدخل اعتبر نمو الجريمة بوزايه ضعف السجون، معتبرا عامل الاكتظاظ ظاهرة بنوية تخص كل مرافق الدولة المغربية من مدارس ومستشفيات... وأنها لا تنطبق فقط على السجون. المتدخل تسلم بالأرقام في معرض رده على التقرير مؤكدا أن النيابة العامة لم تحل على السجن المحلي خلال 11 شهرا من السنة الجارية سوى 702 معتقلا من أصل 3620 تم اعتقالهم.



المشاركين في المائدة المستديرة (مختص)

صدر تقرير المجلس الوطني حول السجون والذي أنبئ على زيارات ميدانية، كان الهدف من ورائها الانخراط في الحوار الوطني لإصلاح منظومة العدالة والسياسة الجنائية. النقاش كذلك الذي كان متعدد الأطراف عرف الدعوة إلى إصلاح السجون المغربية، والتفاعل بشكل إيجابي مع التقرير، جميلة السيوري عضو المجلس الوطني لحقوق الإنسان اعتبرت تقرير المجلس، والذي ساهمت

لهم، وكذلك إدماجهم في برامج التربية والتكوين المهني لجعلهم مواطنين صالحين قادرين على الاستفادة من مدة مكوثهم بالسجن.

رئيسة اللجنة الجهوية لحقوق الإنسان بالحسيمة أكدت على أن النشاط الذي حضره مختلف المتدخلين في منظومة العدالة وفي السياسة القانونية التي تنتهي فصولها الزجرية في الزنازن جاء بعد

نظمت اللجنة الجهوية لحقوق الإنسان بالحسيمة، مساء يوم السبت 08 دجنبر الجاري، بقاعة الاجتماعات ببلدية الحسيمة مائدة مستديرة حول وضعية السجون المغربية أطرها رئيسة اللجنة بالحسيمة ذ. سعاد الإدريسي، وعضو اللجنة الجهوية ذ. رشيد بنعلي وحضرها كل من المنسوب الجهوي للسجون بفاس، وجميلة السيوري عضو المجلس الوطني لحقوق الإنسان، ونائب وكيل الملك بابتدائية الحسيمة، بالإضافة إلى مجموعة من الفاعلين الحقوقيين والمهتمين. المائدة أنت بمناسبة إصدار المجلس الوطني لحقوق الإنسان لتقرير يوضح الحالة

المزرية التي يعيشها المعتقلون القابعون في السجون المغربية. النقاش كان كذلك يصب في إطار تفعيل توصيات التقرير الذي أوصى بتجاوز النظرة التقليدية التي ينظر بها المجتمع للسجين، وضرورة توفير الأسباب الكفيلة بتأهيل السجناء وإعادة إدماجهم في المجتمع.

المزرية التي يعيشها المعتقلون القابعون في السجون المغربية. النقاش كان كذلك يصب في إطار تفعيل توصيات التقرير الذي أوصى بتجاوز النظرة التقليدية التي ينظر بها المجتمع للسجين، وضرورة توفير الأسباب الكفيلة بتأهيل السجناء وإعادة إدماجهم في المجتمع من خلال توفير الشروط الصحية والطبية